



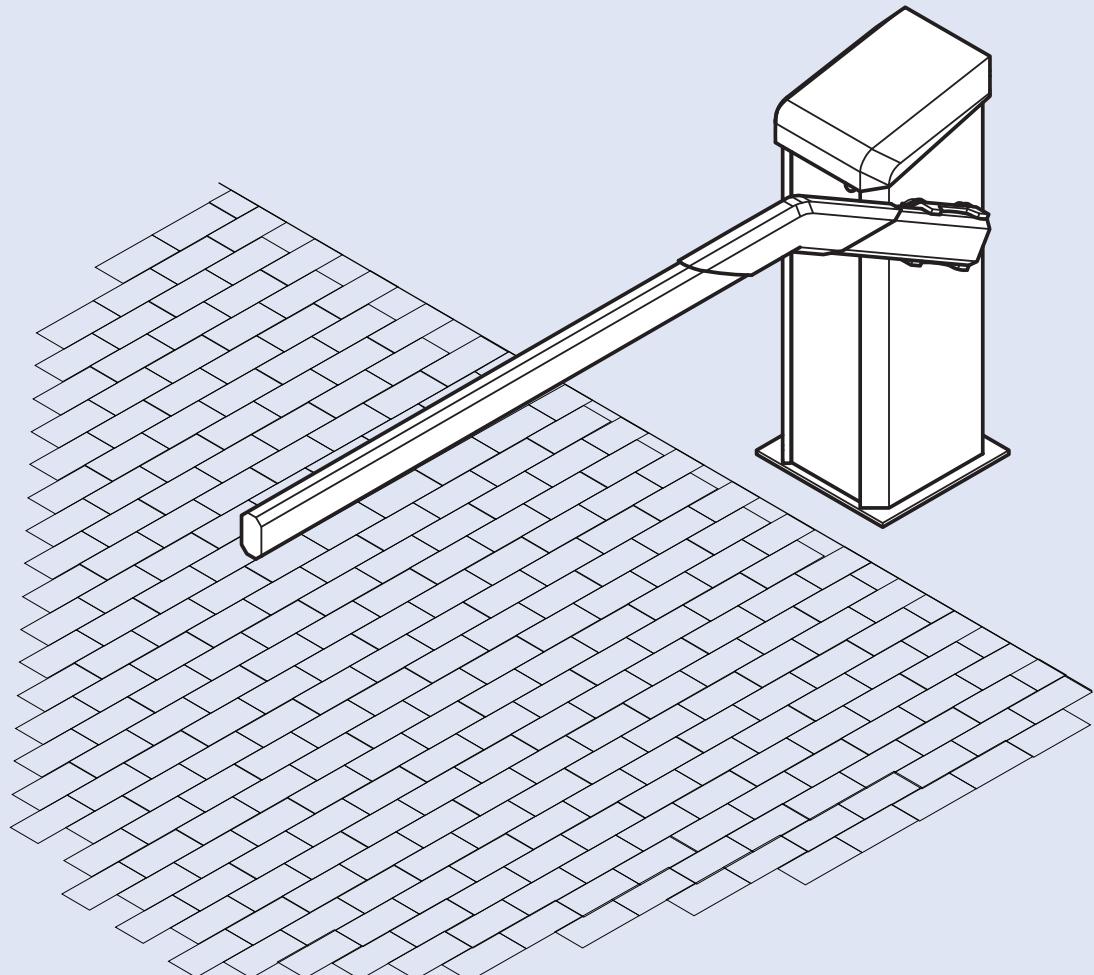
SLG  
SLG



Installatie handleiding  
Installation manual  
Manuel d'installation  
Installations-Handbuch

# Slagboom

Nederlands	2
English	4
Deutsch	6
Français	8





# Slagboom



## Disclaimer

Neem deze handleiding vòòr installatie volledig door. Alle beschreven werkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gecertificeerd personeel. Als er afgeweken wordt van de beschreven handelingen vervalt elke vorm van garantie en aansprakelijkheid van de fabrikant.

## Veiligheid

Draag altijd de juiste beschermd kleding bij het uitvoeren van de werkzaamheden.

Gebruik altijd een tilhulp/hijsinstallatie bij het verplaatsen van zware en/of grote objecten.

Gebruik altijd passend gereedschap.

Het toevoegen of weglaten van onderdelen, anders dan beschreven in deze handleiding, kan nadelige gevolgen hebben op het functioneren en dus de veilige werking van het uiteindelijke product en wordt dan ook ten strengste afgeraden.



GEVAAR! Laat werkzaamheden aan elektrische onderdelen door gecertificeerd personeel uitvoeren.

## Verwijdering en demontage

Voer het product af volgens de lokale wet- en regelgeving.

Voor gebruik en onderhoud zie de gebruikershandleiding en/of servicehandleiding.

## Maatvoering

Alle maten en afmetingen zijn in mm tenzij anders vermeld.

## Contact

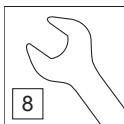
Zie achterzijde van deze handleiding.



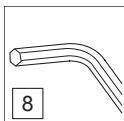
# Slagboom



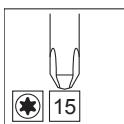
## Uitleg symbolen



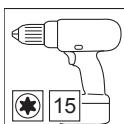
Gebruik een steeksleutel  
Het cijfer geeft de steekmaat in mm aan.



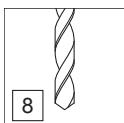
Gebruik een inbussleutel  
Het cijfer geeft de steekmaat in mm aan.



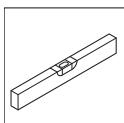
Gebruik een schroevendraaier  
Het symbool geeft het type schroef aan. Het cijfer geeft de afmeting van de schroef aan.



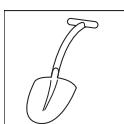
Gebruik een schroefmachine  
Het symbool geeft het type schroef aan. Het cijfer geeft de afmeting van de schroef aan.



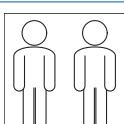
Gebruik een boor  
Het cijfer geeft de boordiameter in mm aan.



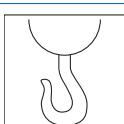
Zorg ervoor dat de aangegeven niveaus waterpas zijn.



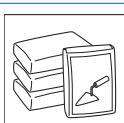
Graaf een gat



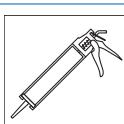
Voer de werkzaamheden niet alleen uit



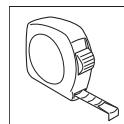
Gebruik een tilhulp/hijsinstallatie



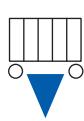
Gebruik beton  
Volg de instructies op de verpakking.



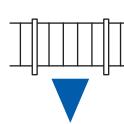
Gebruik injectie mortel  
Volg de instructies op de verpakking.



Controleer de afstand



Werklijn poort  
Geeft de werklijn van de poort aan.



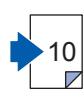
Hekwerklijn  
Geeft de hekwerklijn van een (bestaand) hekwerk aan.



Kijkhoek  
Er wordt een afwijkende kijkhoek gebruikt.



Extra te bestellen



Pagina referentie  
Geeft een verwijzing naar een pagina aan.



Tekening referentie  
Geeft een verwijzing naar een tekeningnummer aan.





# Slagboom



## Disclaimer

Read the full manual before installation. All described work must be performed by trained personnel. Should you deviate from the instructions, any warranty entitlement and liability of the manufacturer shall no longer apply.

## Safety

Always wear the correct protective clothing when performing the work.

Always use a lifting tool/hoisting system when moving heavy and/or large objects.

Always use suitable tools.

Adding or removing parts other than as described in this manual can have negative consequences on the operation and, therefore, the safe operation of the final product and we categorically advise against this.



DANGER! Work on electrical components must be performed by certified personnel.

## Removing and disassembling

Dispose of the product in accordance with local legislation and regulations.

For use and maintenance see the user manual and/or service manual.

## Dimensions

All sizes and dimensions are in mm unless stated otherwise.

## Contact

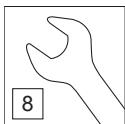
See the back of this manual.



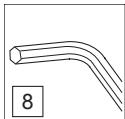
# Slagboom



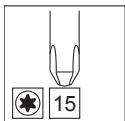
## Explanation of symbols



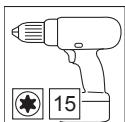
Use an open-end wrench  
The number specifies the insertion size in mm.



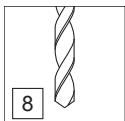
Use an Allen key  
The number specifies the insertion size in mm.



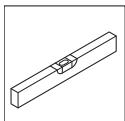
Use a screwdriver  
The symbol specifies the type of screw. The number specifies the size of the screw.



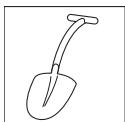
Use a electric screwdriver  
The symbol specifies the type of screw. The number specifies the size of the screw.



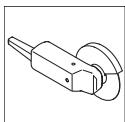
Use a drill  
The number specifies the drill bit diameter in mm.



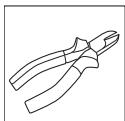
Ensure that the specified levels are level.



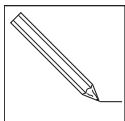
Dig a hole



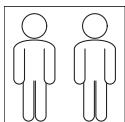
Use an angle grinder



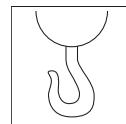
Use pliers



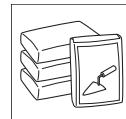
Use a marker  
Mark the indicated position



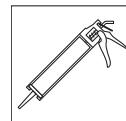
Do not perform the work on your own.



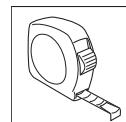
Use a lifting tool/hoisting system.



Use concrete  
Follow the instructions on the packaging.



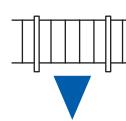
Use epoxy  
Follow the instructions on the packaging.



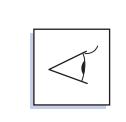
Check the distance



Line of travel of the gate  
Specifies the line of travel of the gate.



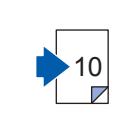
Fence line  
Specifies the position of an (existing) fence line.



Viewing angle  
A different viewing angle is used.



Extra to order  
Not included in gate kit.



Page reference  
Specifies a reference to a page.



Drawing reference  
Specifies a reference to a drawing number.





# Slagboom



## Haftungsausschluss

Lesen Sie vor der Installation die gesamte Anleitung. Alle beschriebenen Arbeiten müssen durch zertifiziertes Personal ausgeführt werden. Bei Abweichungen von den beschriebenen Handlungen erlischt jegliche Garantie oder Haftung des Herstellers.

## Sicherheit

Tragen Sie bei der Ausführung der Arbeiten immer angemessene Schutzkleidung.

Verwenden Sie zum Bewegen von schweren und/oder großen Gegenständen immer entsprechendes Hebezeug.

Verwenden Sie immer angemessenes Werkzeug.

Das Hinzufügen oder Entfernen von Teilen, abgesehen von den in dieser Anleitung beschriebenen Fällen, kann sich nachteilig auf die Funktion und damit auf den sicheren Betrieb des Endprodukts auswirken. Daher wird dringend davon abgeraten.



GEFAHR! Lassen Sie Arbeiten an elektrischen Teilen durch zertifiziertes Personal durchführen.

## Ausbau und Demontage

Entsorgen Sie das Produkt gemäß örtlichen Gesetzen und Richtlinien.

Zu Bedienung und Wartung siehe Bedienungs- und/oder Wartungsanleitung.

## Aufmaß

Alle Maße und Abmessungen in mm, sofern nicht anders angegeben.

## Kontakt

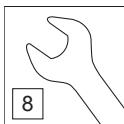
Siehe Rückseite dieser Anleitung.



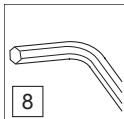
# Slagboom



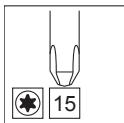
## Symbolverzeichnis



Gabelschlüssel verwenden  
Die Ziffer gibt die Schlüsselgröße in mm an.



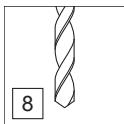
Inbusschlüssel verwenden  
Die Ziffer gibt die Schlüsselgröße in mm an.



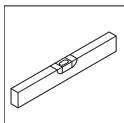
Elektrischen Schraubendreher verwenden. Das Symbol gibt die Art der Schraube an. Die Ziffer gibt die Abmessung der Schraube an.



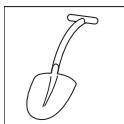
Schraubendreher verwenden  
Das Symbol gibt die Art der Schraube an. Die Ziffer gibt die Abmessung der Schraube an.



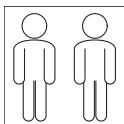
Bohrer verwenden  
Die Ziffer gibt den Bohrerdurchmesser in mm an.



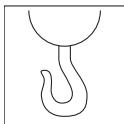
Sorgen Sie dafür, dass die angegebenen Niveaus waagerecht sind.



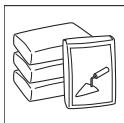
Ein Loch graben



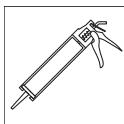
Die Arbeiten nicht allein ausführen



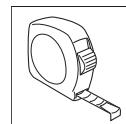
Ein Hebezeug verwenden



Beton verwenden  
Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung.



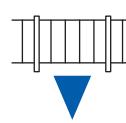
Einpressmörtel verwenden  
Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung.



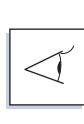
Distanz prüfen



Torlinie  
Gibt den Verlauf des Tors an.



Zaunlinie  
Gibt den Verlauf eines (bestehenden) Zauns an.



Blickwinkel  
Es wird ein abweichender Blickwinkel verwendet.



Extra zu bestellen



Seitenreferenz  
Gibt einen Verweis auf eine Seite an.



Zeichnungsverweis  
Gibt einen Verweis auf eine Zeichnungsnummer an.





# Slagboom



## Déni de responsabilité

Lire entièrement ce manuel avant de procéder à l'installation. Tous les travaux décrits doivent être effectués par un personnel certifié. Tout écart par rapport aux instructions décrites entraînera l'annulation de toute forme de garantie et de responsabilité du fabricant.

## Sécurité

Porter toujours les vêtements de protection appropriés lors de l'exécution des travaux.

Utiliser toujours un accessoire de levage/appareil de relevage pour déplacer des objets lourds et/ou volumineux.

Utiliser toujours un outillage adéquat.

L'addition ou la suppression de pièces autres que celles décrites dans ce manuel peuvent avoir des effets négatifs sur le fonctionnement et donc sur la sécurité de fonctionnement du produit fini. Elles sont donc vivement déconseillées.



DANGER ! Confier les travaux visant les composants électriques à un personnel certifié..

## Enlèvement et démontage

Évacuer le produit conformément aux dispositions légales et réglementaires locales.

Pour l'utilisation et l'entretien, voir le manuel d'utilisation et/ou le manuel de maintenance.

## Cotes et dimensions

Sauf indication contraire, toutes les cotes et dimensions sont exprimées en mm.

## Contact

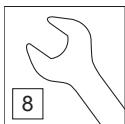
Voir au dos de ce manuel.



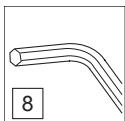
# Slagboom



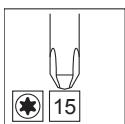
## Signification des symboles



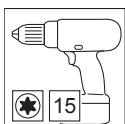
Utiliser une clé plate  
Le chiffre indique le calibre en mm.



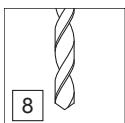
Utiliser une clé Allen  
Le chiffre indique le calibre en mm.



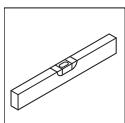
Utiliser un tournevis  
Le symbole indique le type de vis. Le chiffre indique la dimension de la vis.



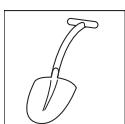
Utiliser un tournevis électriques  
Le symbole indique le type de vis. Le chiffre indique la dimension de la vis.



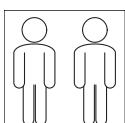
Utiliser une perceuse  
Le chiffre indique le diamètre de perçage en mm.



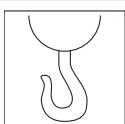
Veiller à ce que les niveaux indiqués soient de niveau.



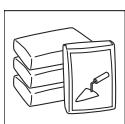
Creuser un trou



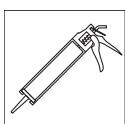
Ne pas exécuter les travaux seul



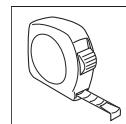
Utiliser un accessoire de levage/ appareil de relevage



Utiliser du béton  
Suivre les instructions mentionnées sur l'emballage.



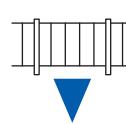
Utiliser du coulis  
Suivre les instructions mentionnées sur l'emballage.



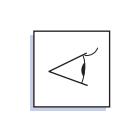
Vérifier la distance



Ligne d'action du portail  
Indiquer la ligne d'action du portail.



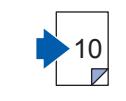
Ligne d'action de la clôture  
Indiquer la ligne d'action d'une clôture (existante).



Angle d'observation  
Un angle d'observation différent est utilisé.



Supplémentaires à l'ordre

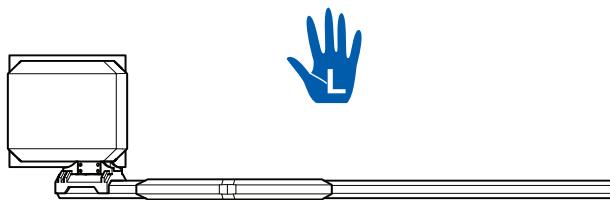


Référence de page  
Indique un renvoi à une page.

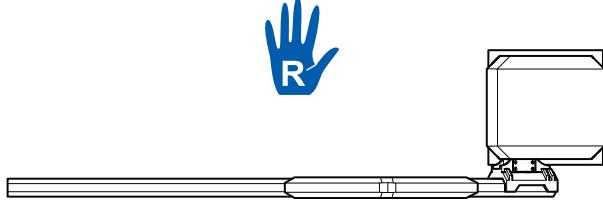


Référence de dessin  
Indique un renvoi à un numéro de dessin.

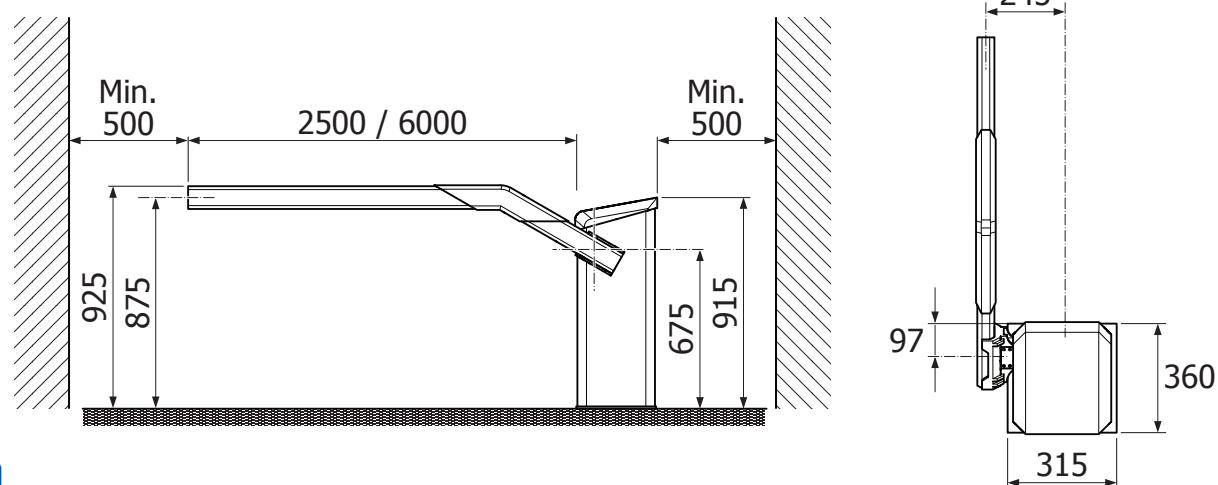




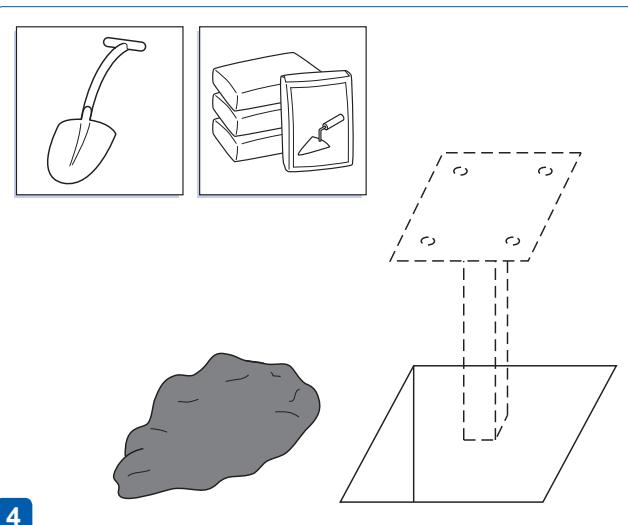
1



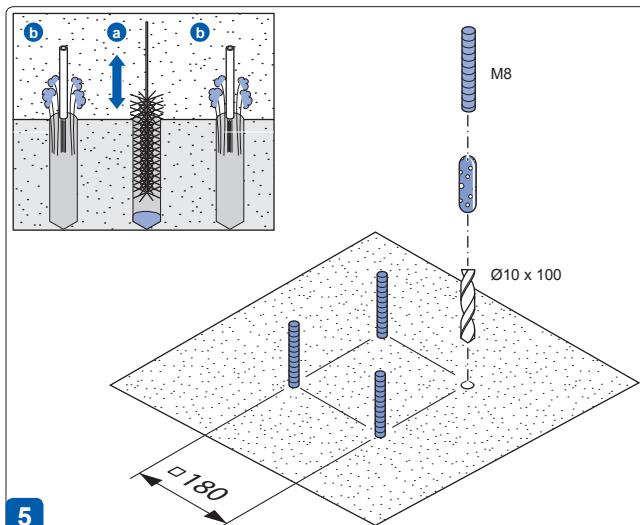
2



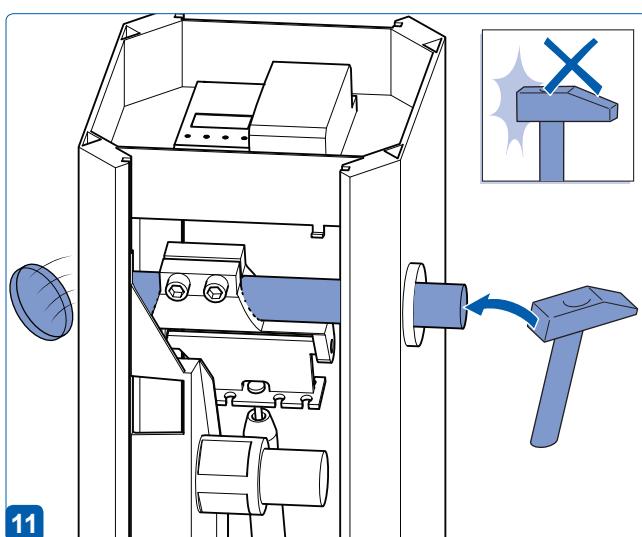
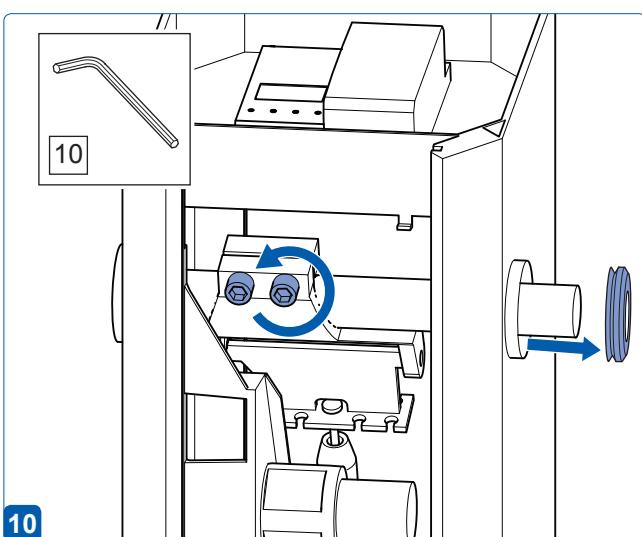
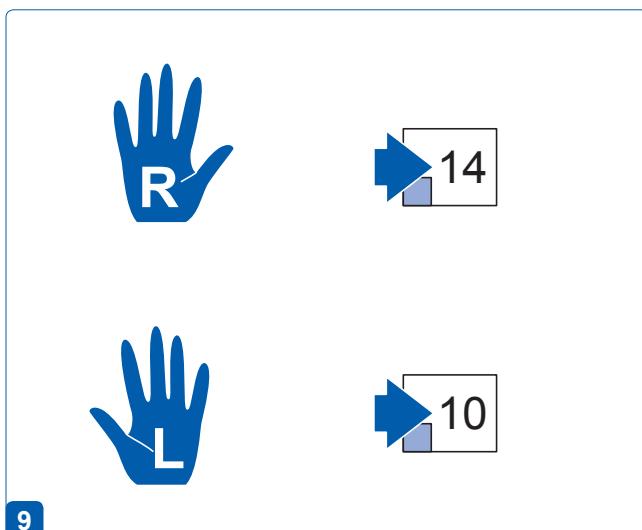
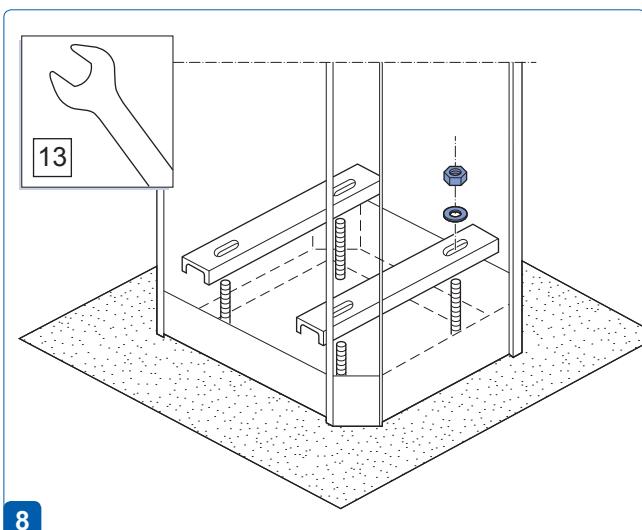
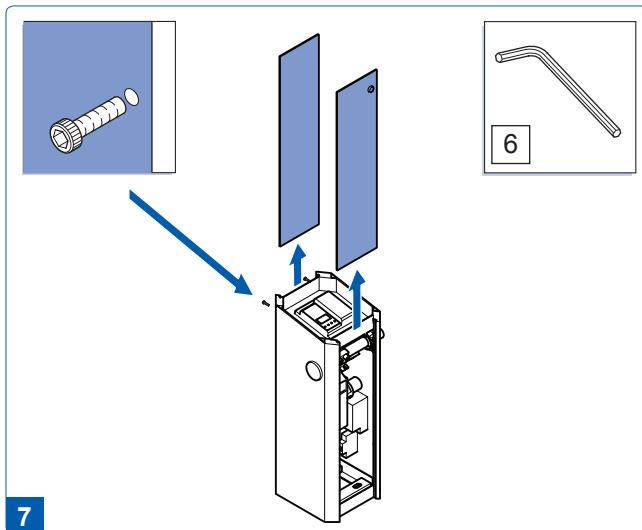
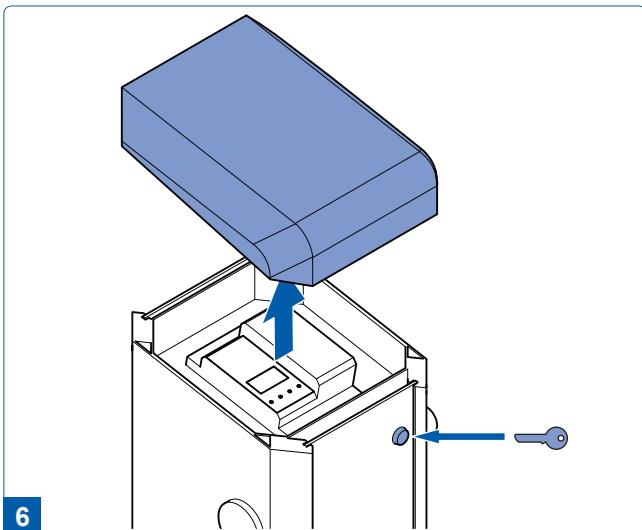
3

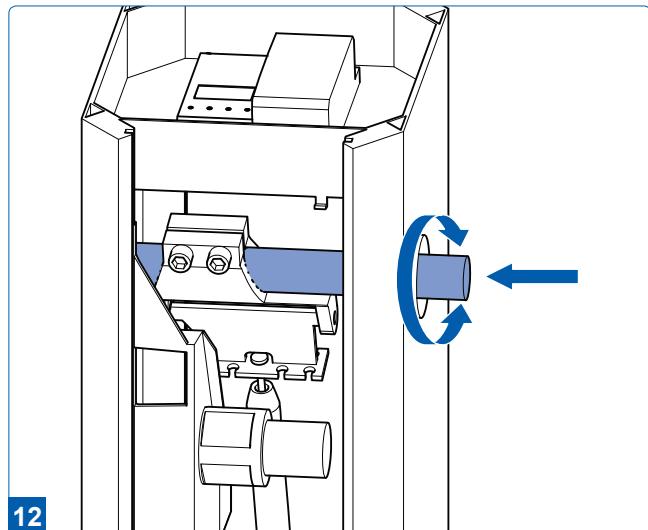


4

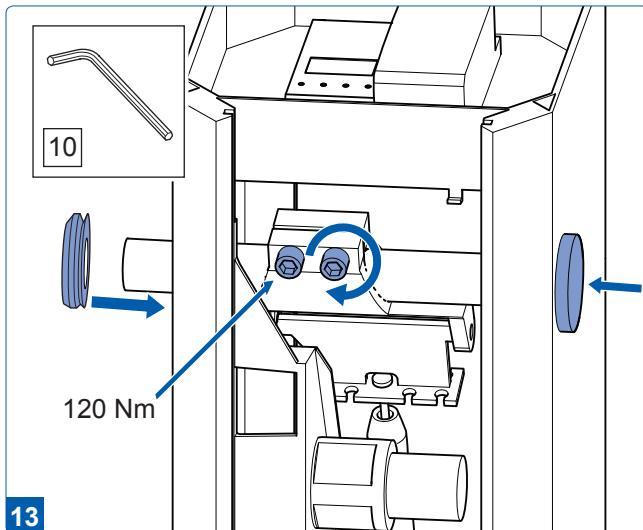


5

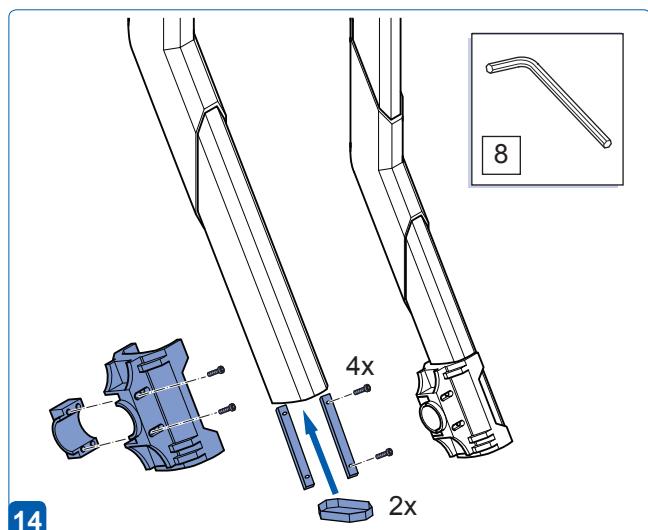




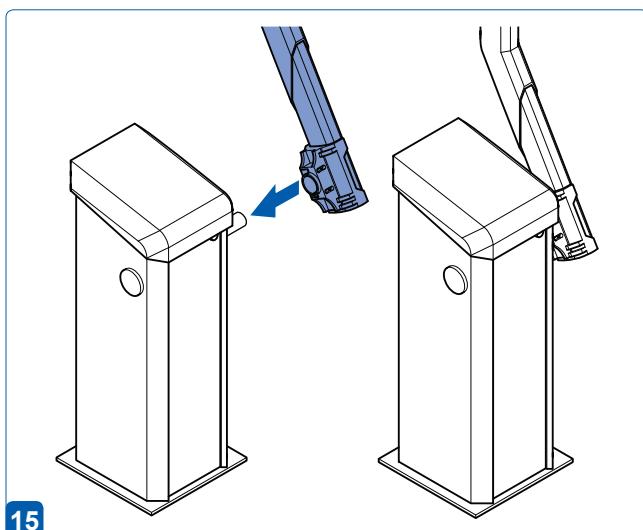
12



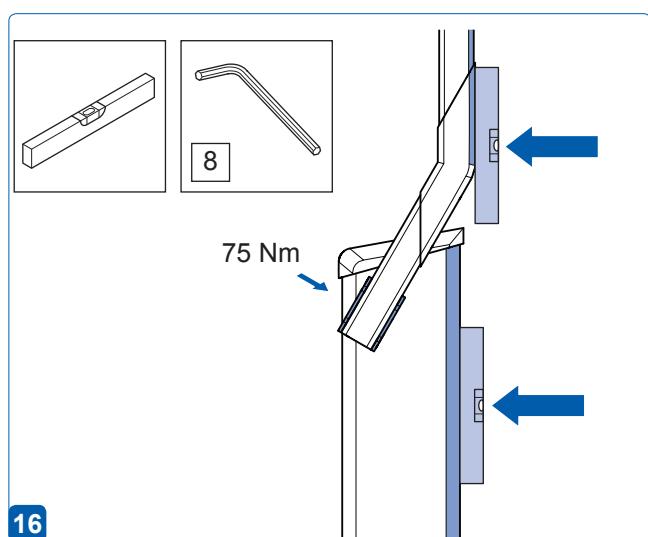
13



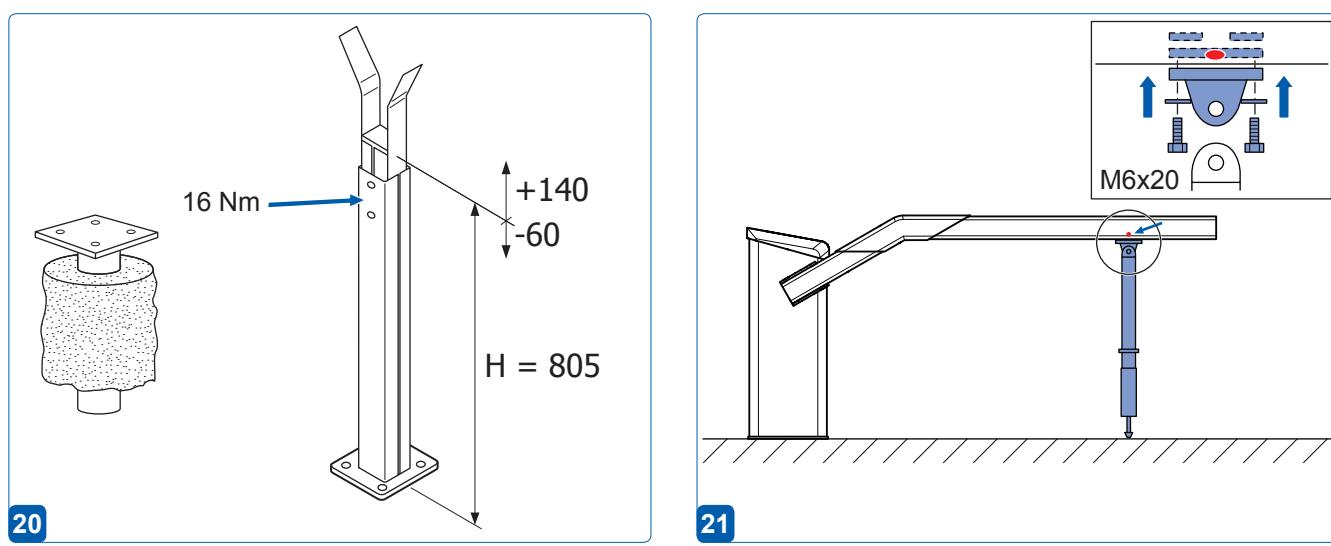
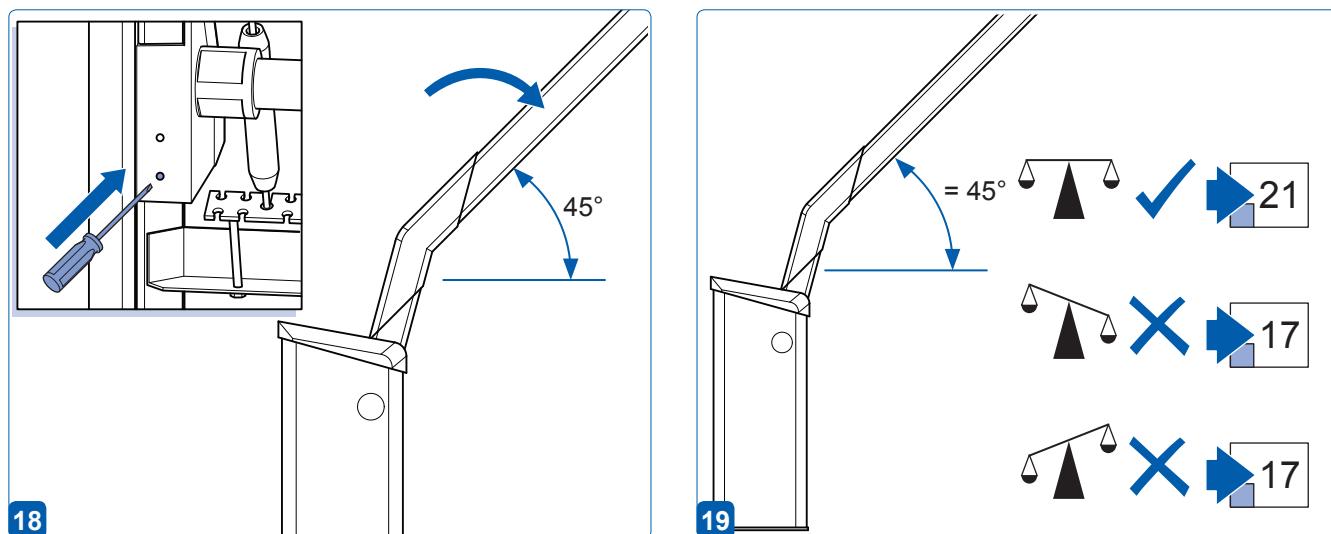
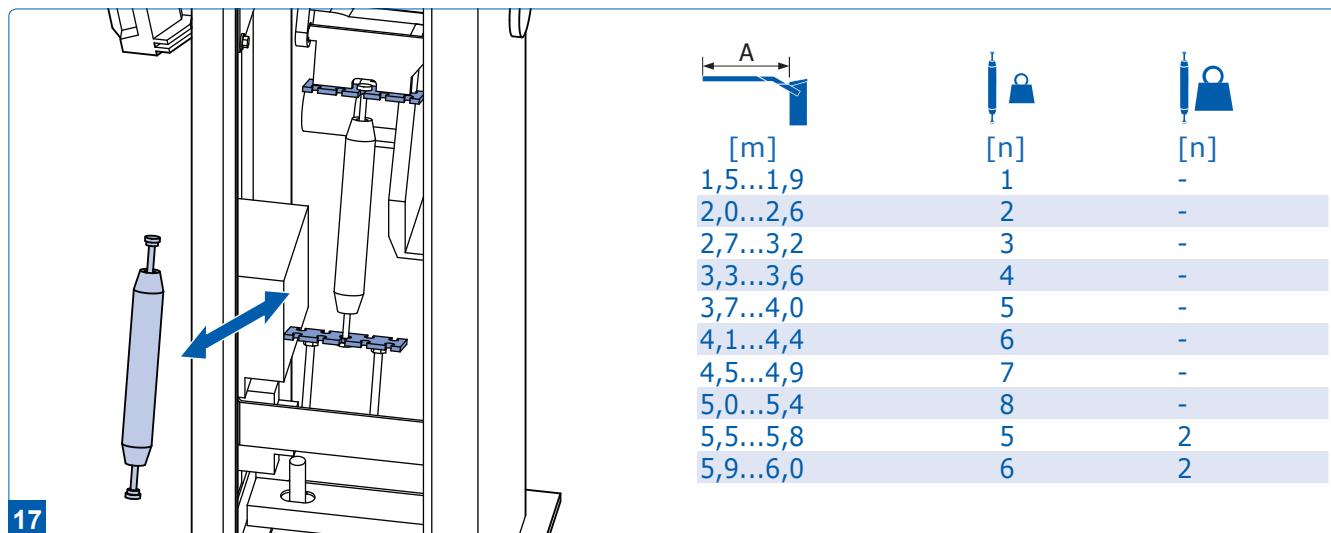
14

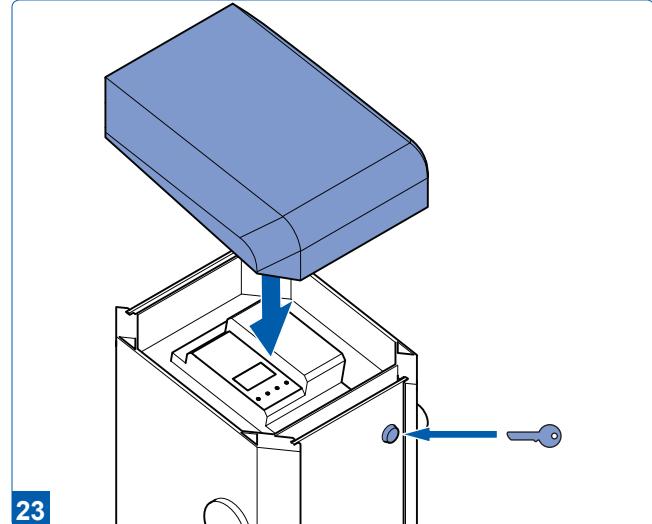
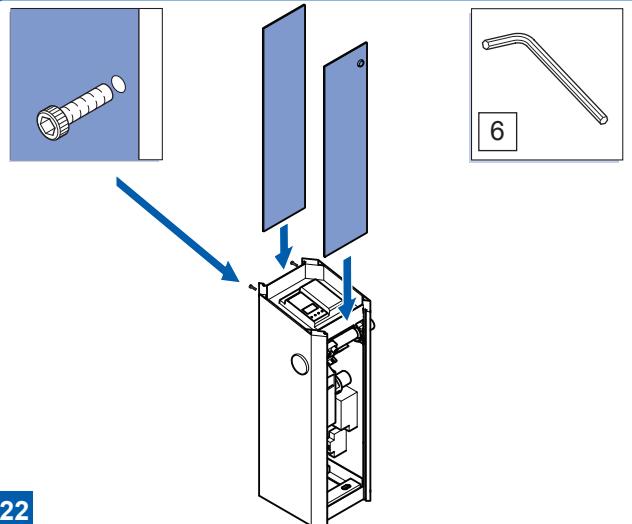


15



16







---

**Heras  
Hekdam 1  
Postbus 30  
5688 ZG Oirschot**

---

**Tel: +31 499 55 12 55  
Fax: +31 499 55 17 99  
E-mail: info@heras.nl**

---

Local supplier stamp/